Про Захід до свята св. о. Миколая 2024

Нище подаємо уривки подячних листів з України.

З Львова…
«З великою вдячністю у серці звертається до Вас с. Єлисавета Проць з монастиря Сестер Служебниць, що у м. Львові. Хочу скласти Вам щиру вдячність за 5 пачок з подарунками від Святого Миколая для потребуючих дітей, якими ми опікуємося при нашому монастирі. Ми передали подарунки дітям-сиротам війни, також дітям з бідних багатодітних родин.
Пачки ми отримали 22 грудня 2024 р., тому дуже хотіли, щоб убогі діточки їх отримали ще перед празником Різдва Христового. Діти дуже раділи цими подарунками і дякували! Для дітей ці подарунки – це була гарна несподіванка від Дитятка Ісуса. Діти по особливому відчули, як добрий Бог їх любить та піклується про них.
З молитвою та вдячністю,
С. Єлисавета Проць, СНДМ, Відповідальна за працю з потребуючити дітьми в Україні.»

З Трускавець…
0«Висловлюємо Вам щиру вдячність за те, що пам'ятаєте про потребуючих дітей в Україні, а особливо у нашому м. Трускавець. Діти, підлітки, а також молоді люди, які отримали від Вас допомогу, були враженні з того, що просто, безкоштовно отримують подарунки одяг, канцтовари. У дитячих очах горів вогник світла, любові та надії!
Україна переживає велику економічну кризу, ціни постійно ростуть у гору в цих умовах, людина бідна не може собі дозволити купити, звичайних продуктів вже не говорячи про солодощі, новий одяг для своїх дітей, бо думає чи зможе оплатити комунальні послуги і як дожити до наступної зарплати.
З молитвою та вдячністю, діти, батьки та с. Веніямина Кузь, м. Трускавець»

із Жовкви…
«Прийміть найщирішу подяку за подарунки, що їх отримали діти з багатодітних, малозабезпечених сімей, також діти сироти, якими ми опікуємося при нашому монастирі у Жовкві. Ваша матеріальна підтримка є дуже важливою і ми ще цінуємо. А що більш цінно, це ваша любов, увага та зусилля які ви доклали, щоб ці подарунки придбати, спакувати та щоб вони потрапили до нас.
Сьогодні переживаючи війну у нашій Україні, нам стає тепло на душі, що є люди які думають про нас та у різний спосіб підтримують. Дякуємо за промінчик добра та розуміння того, що ми не самі.
Добрий Господь хай буде милостивим та щедрим до Вас та ваших сімей, дарує успіхи у праці та служіннях які ви здійснюєте. «Хай рука того хто дає, ніколи не буде порожньою»
З молитвою, С. Йоанна Гриньків, СНДМ, м. Жовква»

Below are excerpts of letters of thanks from Ukraine.
From L'viv:
"With great gratitude in my heart, I want to express my sincere gratitude to you for five parcels of gifts from St. Nicholas for children in need, whom we take care of at our monastery. We handed over gifts to war orphans, as well as to children from poor large families. We received the parcels on December 22, 2024, so we really wanted the needy children to receive them before the feast of the Nativity of Christ. The children were incredibly happy with these gifts! For children, these gifts were a lovely surprise from the Child Jesus. The children felt in a particular way how God loves them and cares about them. With prayer and gratitude, Sr. Yelysaveta Prots, SSMI, co-ordinator for needy children in Ukraine."

From Truskavets:
"We express our sincere gratitude to you for remembering needy children in Ukraine, and especially in our city of Truskavets. Children, teenagers, as well as young people who received help from you were amazed by the gifts. A fire of light, love and hope burned in the child's eyes! Ukraine is experiencing a great economic crisis, prices are constantly rising in these times, a poor family cannot afford to buy ordinary products, not to mention sweets or new clothes for their children, because they are worried about whether they will be able to pay for utilities and how to survive until the next salary. With prayer and gratitude, children, parents and Sr. Veniyamina Kuz, SSMI, Truskavets"

From Zhovkva:
"Please accept my sincere gratitude for the gifts received by children from large, low-income families, as well as orphans, whom we take care of at our monastery in Zhovkva. Your material support is especially important, and we appreciate it. And more valuable yet is your love, attention and effort that you have made to buy, pack and ship gifts to us. Today, going through the war in Ukraine, we feel warmth in our hearts that there are people who remember us and support us in so many ways. Thank you for the ray of kindness and understanding that we are not alone. May the good Lord be merciful and generous to you and your families, grant success in the work and services you perform. 'May the hand of the giver never be empty' With a prayer, Sr. Yoanna Hrynkiv, SSMI, Zhovkva"

Humanitarian Aid for Children in Ukraine
Operation St Nicholas 2024

Thank you to the families of St Stephen's Protomartyr, who responded generously with gifts and monetary donations in support of children in Ukraine; 2024 marked our seventh year of cooperation with the community of Sisters Servants of Mary Immaculate (SSMI) in Ukraine.
After a slow start and some logistic challenges, gifts shipped to Ukraine under Operation St Nicholas 2024 arrived in time for 150 children to receive gifts at Christmas. The children, many orphans, semi-orphans, and those lacking any parental care, received the gifts with gratitude and great joy.

From correspondence with Sister Elizabeth Prots, SSMI, responsible for working with needy children in Ukraine, we learn that the number of impoverished families has increased due to many factors: lost employment, orphaned by a father who died at war, illness and lack funds for the most basic need – food. Thanks to our generosity, the Sisters have been able to prepare hampers with food necessities, and in some cases, medicine. Any remaining funds will be sent in 2025 to help the Sister Servants continue their work with the most vulnerable.

Dear Benefactors!
I am sending you words of gratitude from the Sisters Servants in L'viv and from all the children who received gifts from St. Nicholas from Calgary. We sincerely thank all of you for your tireless effort. After all, over the years, you have been generously helping us in Ukraine. Thank you for remembering and caring for those who need support, especially in times of war. In the Gospel, Jesus teaches us to be attentive to the needs of our neighbors. Thank you for your attentive vision and sensitive hearts. Thank you for sparing no effort, time, material benefits to help others. It is especially nice that you have personally prepared a gift for each child. Children enthusiastically received and opened packages from overseas. It is especially important in this world to be needed by someone and to know that you have someone to rely on. Your kindness travels long distances and settles in the hearts of grateful children. May the Lord, who sees the joy on the faces of our children, generously multiply your joy, fill your heart with peace and His love.
With prayer and gratitude from the children, Sister Evtimiya Shvachuk, SSMI

Дорогі наші Добродії!

Засилаю Вам слова вдячності від Сестер Служебниць НДМ зі Львова та від усіх дітей, які отримали подарунки від Святого Миколая з Канади (Калґарі).

Щиросердечно дякуємо всім вам за невтомну працю. Адже, впродовж років ви щедро допомагаєте нам в Україні. Дякуємо, що пам'ятаєте і дбаєте про тих, хто потребує підтримки, особливо у час війни. У Євангелії Ісус вчить нас бути уважними на потреби ближніх. Дякуємо за ваш уважний зір і чуйне серце. Дякуємо, що не пошкодували зусиль, часу, матеріальних благ для інших. Особливо приємно, що для кожної дитини особисто ви приготували подарунок. Діти із захопленням отримували і розкривали пакунки з-за океану. Дуже важливо в цьому світі бути комусь потрібним і знати, що маєш на кого покластися. Ваша доброта долає великі відстані і оселюється в серцях вдячних дітей. Нехай Господь, який бачить від цього радість на обличчях наших дітей щедро помножить вашу радість, наповнює серце миром і Своєю любов'ю.
З молитвою і подякою від дітей сестра Євтимія Швачук, СНДМ